

# Einkäuferreise brasilianischer Unternehmen nach Deutschland

vom 17. bis 19. Oktober 2016 – Bergbau

[www.ixpos.de/markterschliessung](http://www.ixpos.de/markterschliessung)



## Reise für Einkäufer aus der Bergbaubranche

Im Auftrag des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie (BMWi) organisiert enviacon international mit Unterstützung des Bundesverbands mittelständische Wirtschaft (BVMW) und des Verbandes Deutscher Maschinen- und Anlagenbau (VDMA) eine Einkäuferreise nach Deutschland für brasilianische Unternehmen aus der Bergbaubranche. Durchführungszeitraum ist der 17. bis 19. Oktober 2016, während der Deutsch-Brasilianischen Wirtschaftstage im Freistaat Thüringen.

Unterstützung:



Durchführer:



## Impressum

### Herausgeber

Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (BMWi)  
Öffentlichkeitsarbeit  
11019 Berlin  
[www.bmwi.de](http://www.bmwi.de)

### Text und Redaktion

enviacon international  
eine Marke der  
Dr. Bauer & Wiedemann Beratungsgesellschaft mbH  
Martin-Buber-Str. 24 | 14163 Berlin |  
[www.enviacon.com](http://www.enviacon.com)

### Redaktionelle Bearbeitung

enviacon international

### Gestaltung und Produktion

enviacon international

### Stand

23.05.2016

### Druck

enviacon international

### Bildnachweis

© Alex Millos – shutterstock.com



Das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie ist mit dem audit berufundfamilie® für seine familienfreundliche Personalpolitik ausgezeichnet worden. Das Zertifikat wird von der berufundfamilie gGmbH, einer Initiative der Gemeinnützigen Hertie-Stiftung, verliehen.



# Inhalt

<b>1. Informationen über die Reise.....</b>	<b>4</b>
<b>2. Programm .....</b>	<b>5</b>
<b>3. Marktinformationen .....</b>	<b>6</b>
<b>4. Anmeldeunterlagen .....</b>	<b>7</b>
<b>5. Die wichtigsten Informationen auf einen Blick.....</b>	<b>8</b>

# 1. Informationen über die Reise

Die vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (BMWi) geförderte Einkäuferreise ermöglicht es deutschen Unternehmen aus dem Bereich Bergbau ausgewählte brasilianische Einkäufer in Deutschland zu treffen und ihre Produkte und Dienstleistungen zu präsentieren. Die brasilianischen Einkäufer können sich in Deutschland über die Leistungsfähigkeit der Branche sowie über Produkte, Dienstleistungen und mögliche Kooperationsfelder der deutschen Unternehmen informieren.

Im Rahmen einer Informations- und Präsentationsveranstaltung in der Stadt Weimar werden den interessierten Einkäufern durch Fachexperten aus Wirtschaft, Verwaltung, Verbänden und Institutionen fachbezogene Informationen über den deutschen Markt, die jeweilige Branche und deren Leistungsfähigkeit sowie über die teilnehmenden deutschen Unternehmen vermittelt. Hier haben die brasilianischen Unternehmen zudem die Möglichkeit ihren Bedarf an deutschen Produkten und Dienstleistungen darzustellen.

Neben der Informations- und Präsentationsveranstaltung stellen die individuell vorbereiteten Geschäftsgespräche zwischen den brasilianischen Einkäufern und den deutschen Unternehmen sowie Unternehmens- und Objektbesuche ein zentrales Element der Reise dar. Hier sollen gezielt Geschäftsanbahnungen für deutsche Unternehmen gefördert werden. Zudem erhalten die deutschen Teilnehmer die Gelegenheit ihr Netzwerk zu erweitern.

Der Anmeldeschluss ist der **19. Juli 2016**.

## Das Veranstaltungsprogramm besteht aus folgenden Teilen:

- **Tag 1:** 17.10. Weimar – Zentrale Informations- und Präsentationsveranstaltung inklusive Fachinformationen zur Branche in Deutschland und der brasilianischen Nachfrage sowie Präsentation innovativer Technologien und Lösungen deutscher KMU
- **Tag 2 und 3:** Besuche und Besichtigungen der brasilianischen Delegation von ausgewählten deutschen Branchenunternehmen und von praktischen Anwendungsbeispielen sowie individuell vorbereitete Gesprächstermine

Zielgruppe sind deutsche Unternehmen aus dem Bergbausektor. Haben Sie Interesse an der Informations- und Präsentationsveranstaltung und wollen Sie die brasilianischen Einkäufer bei Ihnen empfangen? Melden Sie sich über unsere [Homepage](#) an oder schicken Sie das ausgefüllte Anmeldeformular an die Faxnummer +49 30 814 8841-10. Die Organisation der Einkäuferreise wird im Auftrag des BMWi von dem internationalen Beratungsunternehmen enviacon international mit Büros in Berlin, USA und Brasilien durchgeführt.

## Ihre Vorteile:

- Kontaktabbau mit Verantwortlichen ausgewählter brasilianischer Unternehmen und potentiellen Einkäufern
- Vorstellung Ihrer Produkte und Dienstleistungen in Rahmen einer Informations- und Präsentationsveranstaltung und/oder der Besuche Ihrer Firma
- Vorstellung Ihrer Firma durch Objektbesuche
- Informationen über den brasilianischen Markt
- Vorträge von Fachexperten

# 2. Programm

## Einkäuferreise nach Deutschland

Zeitraum: 17. bis 19. Oktober 2016, Freistaat Thüringen

Anmeldeschluss: 19. Juli 2016

Im Auftrag des deutschen Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie (BMWi) organisiert enviacon international mit Unterstützung des deutschen Bundesverbands mittelständische Wirtschaft (BVMW) und des Verbandes Deutscher Maschinen- und Anlagenbau (VDMA) eine Einkäuferreise nach Deutschland für brasilianische Unternehmen aus der Bergbaubranche.

<b>Montag, 17. Oktober: Auftaktveranstaltung / Besuch der Deutsch-Brasilianischen Wirtschaftstage</b>	
09:00 – 19:00	<b>Informations- und Präsentationsveranstaltung inklusive</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Fachvorträge zum deutschen und brasilianischen Markt für den Bergbausektor</li><li>▪ Präsentationen der Produkte und Dienstleistungen der deutschen Unternehmen</li><li>▪ Networking und erste Kontaktgespräche mit Branchenvertretern und potentiellen Geschäftspartnern</li></ul> <b>Besuch der Deutsch-Brasilianischen Wirtschaftstage</b>
<b>Dienstag, 18. Oktober: Gemeinsamer Termin</b>	
09:00 – 17:30	<b>Besichtigung von praktischen Anwendungsbeispielen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Besichtigung begleitet durch Experten vor Ort</li><li>▪ Kurze Gesprächsrunden</li></ul> <b>Individuell vorbereitete und begleitete Geschäftstermine</b>
<b>Mittwoch, 19. Oktober: Individuelle Geschäftsgespräche</b>	
09:00 – 17:30	<b>Individuell vorbereitete und begleitete Geschäftstermine</b>

## 3. Marktinformationen

In Lateinamerika ist Brasilien der wichtigste Handelspartner für Deutschland. Der bilaterale Außenhandel hat sich in den letzten beiden Jahrzehnten in beide Richtungen positiv entwickelt mit einem zeitweisen Rückgang im Zuge der Wirtschafts- und Währungs-krise. Die deutschen Exporte nach Brasilien betragen 2014 ca. 11,8 Mrd. Euro (+1% gegenüber 2013). Die Einfuhren Deutschlands aus Brasilien waren 2014 mit 6,6 Mrd. Euro 7% niedriger als im Vorjahr.

Darüber hinaus ist Brasilien ein zuverlässiger Lieferant für eine Reihe von Erzen, Industriemineralen und weiterverarbeiteten Produkten. Beachtliche 8,5% der deutschen Gesamtimporte mineralischer Rohstoffe stammen aus Brasilien. Den Löwenanteil macht hier Eisenerz aus, aber auch Kupfer, Niob, Nickel, Aluminium, Mangan und deren Zwischenprodukte sind unverzichtbare Handelswaren aus Brasilien für die deutsche Industrie. Andererseits sind Maschinen und Anlagen wichtige Exportgüter Deutschlands. Deutsche Maschinenteknik genießt auf internationaler Ebene einen hervorragenden Ruf. Auch im Bergbausektor wird häufig auf deutsche Technik zurückgegriffen. In Brasilien werden zahlreiche Bergwerksbetriebe optimiert und erweitert und darüber hinaus geht in naher Zukunft eine Vielzahl neuer Bergwerke in Betrieb. Deshalb ist der Bedarf an Explorations-, Abbau-, Förder-, Verlade- und Aufbereitungstechnik und in der Infrastrukturentwicklung sehr hoch und wird sich zukünftig noch erheblich steigern. Allein im Bergbau sollen dem brasilianischen Ministerium für Minen und Energie (Ministério de Minas e Energia - MME) zufolge bis 2030 rund 270 Mrd. US\$ in Abbau und Aufbereitung sowie weitere 80 Mrd. US\$ in die notwendige Infrastruktur investiert werden. Laut der Deutsch-Brasilianische Industrie- und Handelskammer in São Paulo zielt der Löwenanteil neuer Investitionen auf Eisenerz, dessen Förderung sich in den nächsten 15 Jahren von 511 Mio. auf über 1 Mrd. Jahrestonnen steigern soll. Auch die Nickel- und Kupferproduktion sollen sich im selben Zeitraum verdoppeln, die jährliche Goldgewinnung gar verdreifachen. Neben Edelmetallen und -steinen verfügt Brasilien darüber hinaus auch über große Aluminium-, Bauxit-, Uran-, Mangan- und Phosphatvorkommen. Seltene Erden wurden bislang importiert. Inzwischen steigt jedoch die Bedeutung der heimischen Gewinnung.

Da bisher nur etwa 30% Brasiliens geologisch vollständig erfasst sind, rechnen die Experten auch langfristig mit hervorragenden Geschäftschancen. Vom Maschinen- und Anlagenbau über spezielle Technologien bis hin zu Logistik und Infrastruktur herrscht ein großer Bedarf.

### Deutsch-Brasilianische Wirtschaftstage

Die Deutsch-Brasilianischen Wirtschaftstage finden seit 1982 statt. Organisiert vom brasilianischen Industrieverband CNI und seinem deutschen Pendant, dem Bundesverband der deutschen Industrie e.V. (BDI), bringen sie Regierungsvertreter und Geschäftsführer aus beiden Ländern zusammen. Das Treffen gilt als wichtigste Veranstaltung auf der bilateralen Agenda der Länder. Die 34. Deutsch-Brasilianischen Wirtschaftstage werden in Deutschland in Weimar stattfinden, im Freistaat Thüringen.

# 4. Anmeldeunterlagen

## Verbindliche Anmeldung

### Anmeldung zur Informations- und Präsentationsveranstaltung

#### Bergbau Brasilien

**Informations- und Präsentationsveranstaltung im Rahmen des BMWi-Markterschließungsprogramms für KMU am Montag, 17. Oktober 2016, in Weimar.**

Eine Anmeldung ist bis einschließlich dem **19.07.2016**

per Fax: 030-814 8841-10 oder per E-Mail (Scan): [nicolai@enviacon.com](mailto:nicolai@enviacon.com) möglich.

Unternehmen \_\_\_\_\_

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Funktion \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

**Wir sind auf die Veranstaltung aufmerksam geworden durch:**

- Anruf/E-Mail von enviacon international
- E-Mail von: \_\_\_\_\_
- Veranstaltungskalender, und zwar: \_\_\_\_\_
- iXPOS
- Sonstige: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Datum, Ort

\_\_\_\_\_  
Unterschrift/Firmenstempel

## 5. Die wichtigsten Informationen auf einen Blick

Veranstaltung	Einkäuferreise „Bergbau“
Zeitraum	17. Oktober – 19. Oktober 2016
Anmeldeschluss	19. Juli 2016
Veranstaltungsort	Freistaat Thüringen, Deutschland
Durchführer	enviacon international Dr. Bauer & Wiedemann Beratungsgesellschaft mbH Martin-Buber-Str. 24, 14163 Berlin <a href="http://www.enviacon.com">www.enviacon.com</a>
Unterstützer	Bundesverband mittelständische Wirtschaft (BVMW), Verband Deutscher Maschinen- und Anlagenbau (VDMA)
Auftraggeber	Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (BMWi)
Ansprechpartner Brasilien	Centro Empresarial de Estudos Internacionais Ilka von Borries Harwardt Tel.: +55 11 5505 6660 E-mail: <a href="mailto:ilka.von.borries@ceei.org.br">ilka.von.borries@ceei.org.br</a>
Ansprechpartner Deutschland	enviacon international Marco Nicolai Tel.: 030 8148841-21 Email: <a href="mailto:nicolai@enviacon.com">nicolai@enviacon.com</a>